

# ultner sportzeitung

1. Ausgabe - 29. August 2024

Saison 2024/25

## 1. Amateurliga

Alles zum Saisonstart des  
AFC Ulten Raiffeisen



## SG Ultental

Überblick über die Teams  
der SG Ultental 2024/25

## SG Ultental

Interview mit Patrick  
"Pättl" Schwienbacher

## "Auswärtige Ultner"

Übersicht über alle Ultner, die bei  
Vereinen von auswärts tätig sind



**Ich vertraue dem,  
der mich rundum  
absichert.**

Raiffeisen hat alles, was ich zur Absicherung und Vorsorge für eine sichere Zukunft brauche. Dank qualifizierter Beratung sind die Lösungen maßgeschneidert, für mich privat wie für meinen Betrieb. Im Schadenfall erliegt die Regelung schnell und unbürokratisch. Das Berk' meine Vertrauens.

[www.raiffeisen.it/versicherung](http://www.raiffeisen.it/versicherung)

**Raiffeisenkasse**  
Ulten-St. Pankraz-Laurein

### Das gute Gefühl der Sicherheit

Das Leben hält so manche Überraschung bereit. Dazu zählen auch Ernstfälle wie ein Unfall oder eine schwere Krankheit. Die daraus folgenden Beeinträchtigungen können mit einem Schlag die eigene Existenz und die der Familie gefährden. Es braucht nicht viel: eine kleine Unaufmerksamkeit genügt und plötzlich führt ein schwerer Freizeitunfall zu körperlichen Beeinträchtigungen und zu einem längeren Arbeitsausfall.

### Gesundheit ist alles

Wer gesund ist hat 1.000 Wünsche. Wer krank ist nur einen: schnell wieder gesund zu werden. Deshalb ist es sinnvoll, für einen möglichen Ernstfall vorzusorgen. Die private Krankenversicherung ist eine wertvolle Ergänzung zum öffentlichen Gesundheitsdienst, denn sie bietet den finanziellen Rückhalt für eine erstklassige medizinische Versorgung. Sie ermöglicht die freie Wahl des Behandlungszeitpunktes, die freie Wahl des Krankenhauses weltweit sowie die freie Wahl des Arztes.

### Vorsorge ist besser als Nachsorge!

Häufig setzt man sich erst dann mit der eigenen Absicherung auseinander, wenn der Ernstfall bereits eingetroffen ist und die bisherige Lebenssituation eine radikale Änderung erfährt. Lass es nicht soweit kommen und informiere dich frühzeitig! Dein Raiffeisen-Berater begleitet dich Schritt für Schritt in der privaten Absicherung von Lebensrisiken und im Bereich Vorsorge.



# BAUUNTERNEHMEN MARSONER OHG

d. Marsoner Alfred & Co.  
39010 ST. PANKRAZ/Ulten - S. PANCRAZIO/Ultimo  
Handwerkerzone Nr. 126 - Tel. + Fax 0473/78 74 40

Rufen Sie uns an!

**Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten**



## AUTOTRANSPORTE MIT KRANWAGEN TRANSPORTE JEDLICHER ART

39010 St. Nikolaus 155 - Ulten  
Tel. + Fax 0473 79 01 31 - Auto Tel. 348 65 14 671

GUTE FAHRT  
MIT KOSTNER

kostner.net



# GETRÄNKE- ABHOLMARKT



agostini

MEBO AUSFAHRT MERAN SÜD  
REICHSTR. 108

 0473 236 222 | [www.agostinimeran.it](http://www.agostinimeran.it)



**Lärchengarten**

Cafe Pizzeria Jausenstation

0473-798011

**Pizza Freitag bis Sonntag (+ Feiertage)**  
**Mittags Restaurant mit warmer Küche bis 16 Uhr**  
(Dienstag Ruhetag)



stefan paris

HEIZUNG • SANITÄR  
SOLAR • LÜFTUNG



Karosserie

Schwiebacher Jan

Gewerbegebiet Plaiken 11  
39016 St. Walburg/ Ulten (BZ)



Paris  
ultental reisen

1 39016 St. Nikolaus/Ulten  
Tel. +39 0473 791013  
Fax +39 0473 791270  
Mobil +39 335 6306616

[info.ultental-reisen.it](http://info.ultental-reisen.it)  
[www.ultental-reisen.it](http://www.ultental-reisen.it)





# INHALT



Ultner Sportzeitung #01 // Donnerstag, 29. August 2024 // 34. Jahrgang

- 2        Positiv & Negativ
- 3        1. Amateurliga: Spielbericht und Ergebnisse der Pokalspiele
- 4        Der Ultner Kader im Überblick
- 5        Vorschau auf die 1. Amateurliga
- 6        Vorschau auf die kommenden Gegner Kaltern und Laag
- 7        SG Ultental: Überblick über die Teams der Spielgemeinschaft 2024/25
- 8        Interview mit Patrick Schwienbacher
- 10       VSS Freizeit: Vorschau auf die Meisterschaft
- 11       "Auswärtige Ultner": Das geschah im Sommer...
- 12       Terminkalender

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** AFC Ulten Raiffeisen // Schwarzau 225 // 39016 St. Walburg/Ulten // info@afculten.it

**Redaktion:** Patrick Egger (Koordination) // Simon Egger // Florian Kuppelwieser

**Fotos:** Oswald Breitenberger // Simon Breitenberger // Patrick Egger

**Layout & Produktion:** Patrick Egger

**Druck:** LanaRepro GmbH // 39011 Lana

**Web:** www.afculten.it // facebook.com/afculten // instagram.com/afculten

## Fußballkindergarten

**Jeweils am Montag und Freitag von 15:30 - 16:30 Uhr**

Für alle 3- bis 6-jährigen sport- und fußballbegeisterten Kinder findet seit rund zwei Wochen wieder der Fußballkindergarten statt. Im August wird in St. Walburg trainiert, im September in St. Nikolaus und im Oktober/November übersiedelt der Fußballkindergarten dann nach St. Pankraz. Schaut bei Interesse gerne vorbei!

# POSITIV...

...ist, dass der AFC Ulten Raiffeisen in der 2. Pokalrunde steht. In der ersten Halbzeit tat man sich beim Derby gegen St. Pankraz noch schwer, doch spätestens mit einem Mann mehr auf dem Feld zeigte Ulten phasenweise ordentliche Angriffe und gewann letzten Endes verdient mit 4:1. Am Mittwoch, 18. September 2024 geht es dann mit der 2. Pokalrunde weiter.

...ist auch, dass es am kommenden Samstag dann endlich wieder so richtig losgeht. Zum Meisterschaftsauftakt ist Kaltern zu Gast in St. Walburg, das gleich einmal ein echter Prüfstein sein dürfte. Einfache Gegner gibt es in der 1. Amateurliga jedoch keine und deshalb müssen Marvin Laimer & Co. gleich alles raus-hauen, was in ihnen steckt!

...ist auch, dass in den beiden kommenden Wochen alle Teams der Spielgemeinschaft Ultental nach und nach in ihre Spielzeiten starten. Dann ist auf Ultens Sportplätzen nicht nur reger Trainingsbetrieb, sondern endlich auch wieder Meisterschaftsbetrieb zu beobachten!

# ...UND NEGATIV

...ist die Verletzungsmisere, die den AFC Ulten Raiffeisen heuer bereits früh heimgesucht hat. In der Vorbereitung zog sich Adrian Gamper eine langwierige Bänderverletzung zu, die ihn noch einige Wochen außer Gefecht setzen wird. Beim Spiel gegen St. Pankraz verletzte sich Fabian Tratter ebenfalls schwer am an den Bändern im Sprunggelenk. Kurz vor der Halbzeit ging Tobias Breitenberger zu Boden, der sich bei einem Zweikampf einen Einriss des Meniskus zuzog und nun ebenfalls einige Wochen zum Zusehen verdammt ist. Angesichts dieser langen Verletztenliste ist es nicht ausgeschlossen, dass Ultens sportlicher Leiter Simon Breitenberger personell noch einmal aktiv wird. Am Montag trainierte beispielsweise Ex-Ulten-Kapitän Dominik Thaler mit.

...ist auch, dass Ultens langjähriger Spieler Kevin Platzgummer seine Karriere beenden muss. "Kevo" wollte ursprünglich bei Gargazon anheuern, doch anhaltende Leistenprobleme zwingen ihn, kürzer zu treten und seine Fußballschuhe an den berühmten Nagel zu hängen.





**Fliesenservice KG**  
PATRICK SCHWIENBACHER  
Fliesen ■ Naturstein ■ Holzböden

Showroom in Meran/Sinich · J. Kravogl Straße 1  
Tel. 0473 490 929 · Fax 0473 490 228

Beratung · Verkauf · Verlegung  
Sanierungsarbeiten ...  
... alles aus einer Hand

*Unsere Erfahrung ist Ihr Vorteil*

info@fliesenservicekg.it · www.fliesenservicekg.it



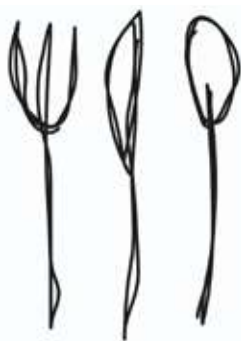
**TRATTER  
SPENGLEREI**

**39010 St. Pankraz / Ulten**  
Handwerkerzone - Weiher 7  
Tel. + Fax 0473 78 74 00  
Werner 348 2603714  
Armin 335 5651586  
Jürgen 335 7772649  
e-mail **info@tratter.it**

www.tratter.it

**WEISSBRUNN**

BERGRESTAURANT 



**AUTO BERGER GÜNTHER**

Kundendienst, Reifen und Verkauf aller Marken,  
Besorgung von Collaudo

Mechanische Werkstätte, 39016 St. Walburg/Ulten 220,  
T & F. 0473 795236, M. 339 8198021, auto.berger@rolmail.net  
St.-Nr.: BRG GTH 74E04 F132H, MwSt.-Nr.: 03017860218



**D-WS OHG**

Windegger - Schwellensattl

Buchhaltung - Beratung - Lohnbuchhaltung  
Büroservice - Computer

Besonders attraktive Angebote für Firmengründer  
(Erstberatung kostenlos usw.)

Nutze die Gelegenheit und ruf uns gleich an!

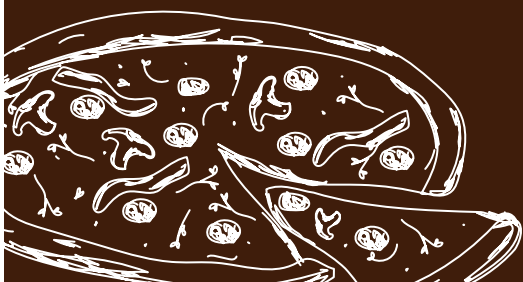
39010 St. Pankraz Tel. 0473 785025 internet: www.d-ws.info

**Pilser**  
Bauunternehmen

mobile: +39 333 1072604

Dietmar Pilser

Winkl 94/A | 39016 St. Gertraud - Ulten  
Tel. 0473 798097 | pilser@dnet.it



**kuppelwies**

PIZZA  
RESTAURANT

*Pizza, Pasta, Steaks & mehr*

**ONLINE  
PIZZAKARTE**

FÜR PIZZA ZUM  
MITNEHMEN!

warme küche  
11.30 - 21.00

pizza  
17.00 - 22.30

m13  
regelmäßige  
Liveübertragungen  
von Fußballspielen  
& Co.

kleine karte  
14.00 - 18.00

+ Mittwoch zu Mittag  
11.30 - 14.00



+39 0473 799 040 | info@kuppelwies.bz | www.kuppelwies.bz | KEIN RUHETAG!





Wir begleiten Sie von der **ersten Idee** bis zur **Realisierung Ihres Bauprojektes**

**HOLZNER**  
JOSEF & SÖHNE  
BAUUNTERNEHMEN

Wir bilden Lehrlinge aus,  
melde dich gerne

[www.holzner-soehne.it](http://www.holzner-soehne.it)

+39 0473 785040

[info@holzner-soehne.it](mailto:info@holzner-soehne.it)




**ZIMMERMANN  
SCHWARZ HARTWIG**

Außerpircha 549  
39016 St. Walburg/Ulten  
Te. 348 56 84 606

**Kirch/teiger** Gasthof  
Restaurant

Öffnungszeiten  
Sonntag bis Freitag  
von 6:00 bis 14:30 Uhr

Warme Küche  
von 12:00 bis 14:00 Uhr

Samstag Ruhetag

St. Walburg  
Tel. 0473 795 349




Charly's Pub 13  
St. Pankraz

... Montag ist Schontag  
Werktags **17.00 - 01.00**  
Wochenende **13.00 - 01.00**

Egger A. & Egger V. OHG  
Dörfel 6 | 39010 St. Pankraz  
Tel. 335 70 29 86 7 | Fax 0473 78 71 74  
E-mail: [boeden.egger@gmail.com](mailto:boeden.egger@gmail.com)  
MwSt. und St. Nr.: 02473070213

**Bodenleger  
Andreas Egger**




**Karnutsch.**  
TISCHLEREI SEIT 1957  
interior design

[www.karnutsch.com](http://www.karnutsch.com)



# Ulten entscheidet Derby für sich

**Pokal:** Nach 0:1-Rückstand siegt der AFC Ulten letzten Endes verdient mit 4:1



Simon Stangl traf gegen seinen Ex-Verein ebenso wie Neuzugang Anxhelo Luci gleich doppelt.



St. Pankraz - **AFC Ulten** 1:4  
1:0 Tumpfer (21.), 1:1 Luci (40.), 1:2  
Stangl (63.), 1:3 Luci (90.), 1:4 Stangl (91.)  
Gelb-rote Karte: Daniel Breitenberger (38.)



Der AFC Ulten Raiffeisen hat das mit Spannung erwartete Derby gegen St. Pankraz für sich entschieden und steht nach einem 4:1-Erfolg in der 2. Pokalrunde. Die Elf von Alex Sincich geriet in einer ausgeglichenen ersten Halbzeit durch einen sehenswerten Freistoßtreffer von Lukas Tumpfer in Rückstand (21.). Nach einer umstrittenen gelb-roten Karte für Daniel Breitenberger (38.) kippte das Spiel zugunsten der Ultner, die aus dem folgenden Freistoß den Ausgleichstreffer erzielten, als Neuzugang Luci einen Abpraller traumhaft in die Maschen jagte (40.). Mit einem Mann mehr hatte Ulten nun deutlich mehr vom Spiel und nach einem Eckball be-

sorgte Simon Stangl das 2:1 (63.). In weiterer Folge versäumte es die Ultner Mannschaft, den Sack endgültig zuzumachen und musste deshalb bis zum Ende etwas zittern. Erst in der Schlussphase sorgten Luci (90.) und Stangl (91.) für klare Verhältnisse und schraubten das Ergebnis in die Höhe. Für Ulten geht es im Pokalwettbewerb am Mittwoch, 18. September 2024 weiter. Der Gegner steht noch nicht fest.

## ALLE POKALSPIELE IM ÜBERBLICK

Nals – Oberau Juve	3:0
Eyrs – Andrian	2:2, 4:2 n.E.
Laag – Haslach	0:3
Mölten Vöran – Goldrain	3:1
Morter – SC Passeier	0:2

Neugries – Kastelb. T.	2:2, 8:7 n.E.
Tirol – Weinstraße Süd	2:3
Schlanders – Algund	1:1, 3:2 n.E.
Pfalzen – Mühlwald	1:3
Mareo B – Terenten	0:1
Olang – Jergina Amateure	1:2
Hochpust. – Dietenh. A.	1:1, 3:5 n.E.
Teis Villnöß – Vahrn	0:6
Raas – Klausen	0:2
Barbian Villanders – Gsies	0:2
Schlern B – Reischach	2:8
USD Brixen – Wiesen	0:3
Gröden B – Albeins	1:2
Prettau – Gitschberg Jochtal	0:16
Gossensaß – Plose	1:3
Neumarkt – Burgstall	5:4
St. Martin – Schenna	1:1, 3:1 n.E.
Unterland Berg – Mals	3:0
St. Pankraz – AFC Ulten Raiff.	1:4
Leifers Branzoll – Überetsch	0:1
Laas – Kaltern	0:8
Tscherms – Plaus	1:1, 4:5 n.E.
Oberland – Riffian Kuens	1:3
Girland – Celtic	3:3, 3:1 n.E.
Gries – Tscherms Marling	1:2
Völlan Tisens – Schluderns	0:10
Prad – Latsch	0:6
Sinich – Aldein Petersberg	2:1
Lüsen – Latzfons Verdings	0:4
Percha – Schlern	0:2
Eggental – Mareo	1:0
St. Lorenz. – Ridnaunt.	1:1, 7:8 n.E.
Schabs – Bruneck	1:3
Rasen – Ahrntal	0:3
Sarnatal – Voran Leifers	2:2, 0:3 n.E.
Taufers – Gröden	0:4
Gais – Feldthums	2:1
Val Badia – Salurn	1:4
Uttenheim – 3 Zinnen	4:2

## Dreierkreis:

Sterzing – Steinhaus	1:2
Steinhaus – Freienfeld	0:5
Freienfeld – Sterzing	3:0

**Freienfeld** und **Steinhaus** erreichen die 2. Runde



# Der Ultner Kader im Überblick

**1. Amateurliga:** Mit diesem Kader startet der AFC Ulten in die Saison 2024/25



Der 27-jährige Marvin Laimer ist Dreh- und Angelpunkt im Spiel des AFC Ulten Raiffeisen.

Im Ultner Kader gab es im Vergleich zur letzten Saison doch die eine oder andere Veränderung. Kevin Platzgummer, einer der Schlüsselspieler in den letzten Jahren, musste seine Karriere leider beenden. Auch Lukas Schwienbacher war nicht nur auf, sondern neben dem Platz ein wichtiger Baustein der Ultner Mannschaft. Er tritt nun ebenso wie Andreas Schwarz und Simon Pöder etwas kürzer und schließt sich der Ultner Freizeitmannschaft an. Gabriel Vecchio zog es hingegen zu Auer und wird am 9. Spieltag in St. Walburg auf seine alten Kameraden treffen. Neu zum Team gestoßen ist Außenspieler Anxhelo Luci, der von Oberliga-Absteiger Lana kam. Neu ist auch das System, das der bestätigte Trainer Alex Sincich heuer spielen lässt. In der Vorbereitung setzte er auf ein 3-5-2 oder aber ein 3-4-1-2, wobei der gegen St. Pankraz leider verletzt ausgewechselte Fabian Tratter oder aber Philipp Kaserer die zentrale Position in der Abwehr besetzte. Durch dieses System ist man mit Sicherheit ein Stück weit flexibler als in den vergangenen Jahren. Auf der Torhüterposition ist Fabian Schwarz gesetzt, da Max Gruber aus beruflichen Gründen bis dato kaum mitwirken konnte. Falls alle Stricke reißen sollten, steht auch Matthias Thaler zur Verfügung. Generell muss Ulten heuer darauf hoffen, von Verletzungen verschont zu bleiben, da die Kaderbreite heuer doch recht dünn ist.

## Tor

Max Gruber	1991
Fabian Schwarz	2003

## Abwehr

Luis Gruber	1995
Patrick Breitenberger	1991
Lukas Breitenberger	2003
Laurin Breitenberger	2004
Fabian Tratter	1998

## Mittelfeld

Marvin Laimer	1997
Niklas Holzner	2001
Philipp Kaserer	1996
Andrè Garber	2000
Aaron Gamper	2006
Anxhelo Luci	1997
Silvan Trafoier	2003
Raffael Trafoier	2006
Maik Kaserbacher	1994

## Angriff

Manuel Laimer	2003
Simon Stangl	2001
Tobias Breitenberger	2003
Adrian Gamper	2006

## Staff

Alex Sincich (Trainer)	1983
Peter Pircher (TW-Trainer)	1958
Harald Pöder (Co-Trainer)	1971

## Zugänge

Anxhelo Luci	Lana
--------------	------

## Abgänge

Gabriel Vecchio	Auer
Simon Pöder	VSS Freizeit
Andreas Schwarz	VSS Freizeit
Lukas Schwienbacher	VSS Freizeit
Kevin Platzgummer	Karriereende

# Pircher Landhandel

Handwerkerzone 200/A  
St. Walburg Ulten  
Info@landhandel-ulten.com Tel. 0473 795371



## Theo Trenkwald

Verkauf und Kundendienst von Hotelmaschinen  
Vendita e assistenza per attrezzature alberghiere

d. Leonhard Schwarz  
Via M.-Valier-Str. 50 · 39012 Meran/Merano  
Tel. 0473 445 504  
Handy 335 52 62 888  
schwarz.leonhard@gmail.com

Autorisierter Verkaufs- und Servicepartner **winterhalter**  
**Miele** Partner autorizzato di vendita ed di assistenza

## Schwienbacher Gabriel HEIZUNG SANITÄR & SOLAR

St. Pankraz - Stafelsberg 6/A  
Tel: 340 3899358  
schwienbacher.gabriel@rolmail.net

## Schwienbacher Andreas Montagen aller Art Fliesenverlegung



Stafelsberg 17  
39010 St. Pankraz  
Tel. 333 1248861  
schwienbacher.andreas@gmail.com

# Elektra KG



LOXONE

Silver Partner

Elektra KG des Gruber Joachim & Co.  
Vettererberg 8A - 39010 St. Pankraz  
HK-BZ und MwSt: 02204690214  
Mobil: 335 618 8010  
E-Mail: info@elektra-kg.com  
www.elektra-kg.com  
Elektroinstallationen



## BERG RESTAURANT Steinrast

Ultental | Südtirol

## Gasthaus Edelweiß

direkt am Ultner Höfeweg und in  
unmittelbarer Nähe des  
Nationalparkhauses Lahner Säge

warme Küche von 12 - 14 Uhr

Hauptstraße 58 - 39016 St. Gertraud/Ulten  
Tel. 0473/798114 - Mittwoch Ruhetag



Seit 1908 der Tipp  
für Feinschmecker  
Fleischhauererfahrung  
über drei Generationen

Metzgerei - Macelleria  
**GRUBER**



Lebensmittel - Alimentari  
Feinkost - specialità gastronomiche

St. Pankraz - Dörfel 50 - Tel. 0473 787110 - S. Pancrazio  
St. Walburg 206 - Tel. 0473 795348 - S. Valburga

In St. Walburg:  
täglich frische Grillhühner  
und Leberkäse

Hausgemachte frische Wurstwaren - Würzige Kaminwürzen  
Hiesiges Fleisch aus eigener Schlachtung - Kleine Extras auf Bestellung  
**Wir garantieren für Qualität!**



Bauunternehmen

# AUFDERKLAMM JOSEF

Unterpichl 289  
39016 St. Walburg / Ulten  
Handy: 348 5524043  
Tel. & Fax 0473 795508  
Email: aufjos@dnet.it



**Wildbach**  
coffee·beer·wine

39016 St. Walburg **Sonntag Ruhetag** Tel. 0473 79 53 25

INGENIEURBÜRO STUDIO DI INGEGNERIA  
**DR. ING. ANDREAS BERGER DR. ING. ARNO GADNER**

Gampenstraße / Via Palade 99M 39012 Meran / Merano Tel: +39 0473 23 81 73  
Mail / Mobil: ing.berger@rolmail.net / +39 328 94 93 576 ing.gadner@rolmail.net / +39 335 68 06 856

## Matzoll Markus ISOLIERUNGEN & ABDICHTUNGEN

Guggenberg Wildgrueb 6  
39010 - ST. PANKRAZ (BZ)  
**Tel. 340 068 602 8**  
markusmatzoll@gmail.com

**schwienbacher**  
Maschinenbau

Verstärkung gesucht!

Industriezone 17/A  
39011 Lana

0473 563595

[www.schwienbacher.bz](http://www.schwienbacher.bz)

## Tischlerei Manuel Karnutsch

Handwerkerzone Pichl 9  
I-39016 St. Walburg / Ulten  
Tel. 333 58 31 933  
E-mail: m.karnutsch@rolmail.net

KREATIV HOTEL LANDHAUS ★★☆☆

**SCHWEIGL**



Dorf 120 - I-39016 St. Walburg  
Ultental - Südtirol - Italien  
Tel. +39 0473 795312  
Fax +39 0473 796347  
Web [www.hotelschweigl.it](http://www.hotelschweigl.it)  
Email [info@hotelschweigl.it](mailto:info@hotelschweigl.it)

... für Ihren Urlaub der Behaglichkeit,  
der Freude und des Vertrauens





# VORSCHAU AUF DIE GRUPPE A DER 1. AMATEURLIGA

## Ein großer Favorit, dahinter ist es sehr ausgeglichen

Im Vorjahr galt Gargazon als aussichtsreichster Kandidat auf den Aufstieg in die Landesliga. Das Rennen hat letzten Endes Tschermers Marling gemacht und das Team des bestätigten Trainers Kurt Forer hatte das Nachsehen. Klar gehört sein Team auch heuer wieder zum Favoritenkreis, doch mit Andreas Nicoletti verlor man seinen wichtigsten Spieler an Oberligist Obermais. Aus diesem Grund dürfte Olimpia Meran heuer der große Gejagte sein. Die technisch und spielerisch bockstarke Truppe von Max Bertinato hat im Vorjahr den Pokalbewerb gewonnen und sich mit Ausnahmekönner Abdenaim En Naimi verstärkt. Zwar müssen die Kurstädter wohl die gesamte Hinrunde auf Kapitän Reka verzichten, der wegen einer Verletzung lange ausfällt, doch das Gesamtpaket scheint bei Meran heuer wirklich zu stimmen. Neben Gargazon sind Nals, Oberau und vielleicht auch Kaltern als größte Herausforderer einzuschätzen. Schluderns, Überetsch und die beiden Passeierer Vereine dürften mit dem Abstieg heuer nichts zu tun haben und auch Aufsteiger Laag, das weiterhin auf die Dienste von Ausnahmekönner Massimiliano Dalpiaz zählen kann, dürfte sich von der Abstiegszone fernhalten können. Auer, das Andrea Orsolin verloren hat sowie Aufsteiger Tirol werden sich wohl eher nach hinten orientieren müssen. Dasselbe gilt auch für Haslach. Ulten mit seinen überwiegend jungen Spielern (oben im Bild) möchte sich so gut es geht von der Abstiegszone fernhalten. Ob das gelingt, hängt von vielen Faktoren ab. Wenn alle Spieler an ihr Leistungslimit gehen und das Team von Verletzungen verschont bleibt, stehen die Chancen auf den Klassenerhalt gar nicht schlecht. Man darf auf jeden Fall gespannt sein, wer letzten Endes das Rennen um den Aufstieg in die Landesliga macht und wer hingegen den bitteren Gang in die 2. Liga antreten muss.

## Die Eckdaten zur Hinrunde der Gruppe A der 1. Amateurliga 2024/25

### TEILNEHMERFELD

Olimpia Meran  
Nals  
Auer  
Oberau Juventus Club  
Fußball Überetsch  
St. Martin Moos  
Laag  
Gargazon  
Haslach  
Kaltern  
Tirol  
Schluderns  
Passeier  
Ulten

### HINRUNDENBEGINN

31. August 2024

### HINRUNDENENDE

24. November 2024





# GLEICH AUF BETRIEBSTEMPERATUR KOMMEN

Der AFC Ulten Raiffeisen sollte versuchen, in der Saison 2024/25 von Beginn an möglichst schnell auf Betriebstemperatur zu kommen. Zum Auftakt ist mit Kaltern nämlich ein sehr unangenehmer Gegner in St. Walburg zu Gast. Eine Woche später geht es dann gegen den starken Aufsteiger Laag, der mit Massimiliano Dalpiaz einen der besten Amateurfußballer Südtirols aufbieten kann. Glücklicherweise hat Ultens Neuzugang Anxhelo Luci (im Bild) in der Vorbereitung und in St. Pankraz gleich einmal gezeigt, dass er ebenfalls nicht lange braucht, um jedem Gegner wehzutun...

## **Kaltern: Starkes Kollektiv, gute Jugend**

Mit 40 Punkten belegte Kaltern 2023/24 letzten Endes den 6. Tabellenplatz. Damit war man bei den Überetschern durchaus zufrieden, schließlich hatte man durch die Abgänge von Gunsch, Dissertori, Carli, Petermair und Obrist doch einen größeren Umbruch hinter sich. Der bestätigte Trainer Daniel Decristofaro kann heuer auf ein eingespieltes Kollektiv bauen, das mit Abwehrchef Fation Imeri (zu Lana) jedoch einen wichtigen Baustein verlor. In der Hinrunde fehlt mit Tobias Gasser zudem ein wichtiger Mann im Mittelfeld. Neu dazugekommen sind hingegen Federico Heinrich von Oberau, Andreas Clementi von Leifers und Daniel Loncini von Neumarkt. Der größte Trumpf von Kaltern ist jedoch mit Sicherheit die gute Jugendarbeit, die es dem Verein immer wieder ermöglicht, talentierte junge Spieler zur 1. Mannschaft hochzuziehen. Heuer trifft das beispielsweise auf den 2007 geborenen Marius Bernard zu.

## **Prominente Namen bei Laag**

Im Sommer 2023 hat Laag Nägel mit Köpfen gemacht und sehr viel investiert, um von der 2. in die 1. Amateurliga aufzusteigen. So kam unter anderem Ex-Salurn und Virtus Bozen-Spieler Massimiliano Dalpiaz dazu, der mit seinen Toren und Vorlagen dafür sorgte, dass sich das Team von Alessandro Puppini am Ende der Saison 2023/24 souverän den Meistertitel holte. Trotz des Aufstiegs musste Ex-Frangart-Trainer Puppini gehen. Für ihn kam Stefano Sonn nach Laag, übrigens eine Fraktion der Gemeinde Neumarkt. Er war in den letzten beiden Jahren Trainer in Nals. Er kann heuer nicht nur auf die Dienste von Dalpiaz zählen, sondern auch auf jene der neu dazugekommenen Nicola Jurcevic (Neumarkt), Mirza Cehaic (Nals) und Gabriele Conci (Garibaldina) - alles klingende Namen im Südtiroler Amateurfußball. Den Verein verlassen haben hingegen unter anderem Kanoune Bilal, Fulvio Binetti und Jhensi Friso.



# Bio ULTNER BRROT

## Schlosserei & Metallbau Teis

des Schwienbacher Peter

Handwerkerzone 200/A  
39016 St. Walburg/Ulten  
Tel. + Fax 0473 795 213  
+39 338 3956993

## BAUUNTERNEHMEN Schwienbacher Daniel

ULTEN

Brüderheim 23  
39016 St. Walburg/Ulten

+39 348 5937164

SCHDNL72516F132V  
MwSt.: 01608940217

www.schwienbacher-daniel.com  
info@schwienbacher-daniel.com

[www.ebnervisual.com](http://www.ebnervisual.com)

AUTOBESCHRIFTUNGEN  
BANNER & DEKORATIONEN  
SCHILDER & SCHRIFTEN



Gewerbezone Sinich  
Johann-Kravogl-Straße 6  
I-39012 Meran  
Tel: +39 0473 24 48 21



## GUT ISOLIERT durch Wärmedämmung!

Einfahrtstore  
Garagentore  
Industrietore  
Schranken  
Umzäunungen  
Geländer  
Türen



## Matzoll Peter *Natursteinverlegungen*

des Matzoll Peter Florian  
Widumanger 9  
39010 St. Pankraz/Ulten

Tel+Fax 0473 79 60 12  
Mobil 0335 5359166

Mwst.-nr. 01258540218  
St.-nr. MTZ PRF 65M01 I065Y

### TORÉ THALER KG

Handwerkerzone 8  
I-39022 Algund (BZ)  
Tel. +39 0473 448880  
info@tore-thaler.it, www.tore-thaler.it







Michael Schwienbacher

Ultental

+39 338 597 0142

schwienbacher.michael@rolmail.net



Industriezone 11  
39011 Lana (BZ)  
Tel. +39 0473 550227  
Fax +39 0473 559693  
Kundendienst: +39 348 8866013

www.HA-Energy.net

info@HA-Energy.net



Schweighof 1A, 39016 St. Gertraud/Ulten  
Tel. 333 5988295  
Fax 0473 790066  
E-Mail: breitenberger.roland@hotmail.de  
Must. 02762390215  
St. Nr. BRTRND80A14F132K



**FLIESENLEGER**

LUKAS SCHWIENBACHER

Tel. +39 366 5480618

schwienbacher.luki@gmail.com



des Matzoll Markus & Co

Handwerkerzone - Weiher 17  
39010 St. PANKRAZ  
Tel: 0473 - 787494 / Handy: 348 292 5 181

ERDBEWEGUNG - TIEFBAU -  
BAUSCHUTTRECYCLING - CONTAINERVERLEIH  
AUTOTRANSPORT FÜR DRITTE - SCHOTTERWERK

**Bauspengler  
Schwienbacher Andreas**



Tel. 331 8848888

E-Mail: andreas.schwienbacher@rolmail.net



**PICHLER'S**

OPTIC



**6. Südtiroler Krapfenfest**  
 08. September  
 ab 11:30 Uhr  
 Talstation Kuppelwies/Ulten

**Neuwagen Verkauf Gebrauchtwagen**

# AUTO THÖNI

St. Pankraz - ULTEN - Tel 0473 787182

**FIAT** Kundendienst - Service für alle Fahrzeugmarken

**Rainer**  
 Vitalhotel \*\*\*s

www.hotelrainer.info - info@hotelrainer.info  
 Tel. +39 0473 795322 - I-39016 St. Walburg/Ulten

**Damit's wieder läuft.**

harald-schwienbacher.bz

Koflacker 5 // I-39016 St. Walburg/Ulten  
 M +39 347 75 77 078  
 schwienbacher.harald@rolmail.net

# Emma's Gemüseladele

frisches Obst & Gemüse | Getränke | gesunde Lebensmittel

---

St. Walburg Ulten | T +39 0473 795 180 | emmasgemueseladele@outlook.com



# Energie zu günstigem Preis

sicher - sauber - immer verfügbar - flexibel  
mit Gasflaschen und unterirdischen Tanks von Agip Gas

- Ideal für den privaten und gewerblichen Gebrauch
- Eine Energiequelle für mehrere Bereiche
- kostenloser Lokalaugenschein und Beratung
- Fachgerechte Installation
- kostenlose Benutzung des Tanks



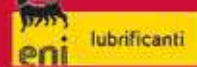
## Petrolcapa

GAS und SCHMIERMITTEL GmbH

Auer - Nationalstraße 73/A  
Tel. 0471/954216 - info@petrolcapa.it

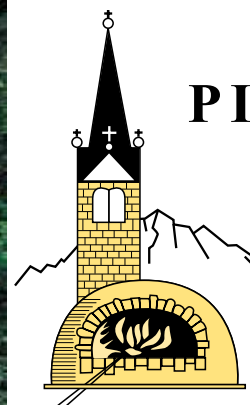
Wann immer Sie  
Energie benötigen:  
Wir haben sie ... GAS

Vertragshändler von



**huamet**  
store

Holz, Geschenke und Mode  
Hauptstraße 208 St. Walburg/Ulten



## PIZZERIA TURM

DÖRFL 31  
39010 ST. PANKRAZ  
TEL. 0473 785044

Dienstag Ruhetag



## Auto Ulten

Verkauf - Werkstatt  
Kuppelwies

Logo for Gaudi Team, featuring a smiling face and a winter scene.

**Gaudi Team**  
www.gauditeam.com Tel: 0473 785044

Partyservice  
Breiteben  
Büchstabl

## rent and go



### SKI- UND SNOWBOARDVERLEIH DEPOT • SERVICE

an der Talstation Schwemmalm • Kontakt: Königsrainer Gerhard/Hartwig  
tel. 0473 79 51 44 • mobil 329 59 433 63 • exclusive@rentasport.it



# ÜBERBLICK ÜBER DIE MANNSCHAFTEN DER SG ULTENTAL 2024/25



Zählt man die Trainingskinder dazu, schickt die SG Ultental heuer gleich acht Mannschaften an den Start. Die älteste Jugendmannschaft ist die U15, die wie schon in der letzten Saison von Ingomar Kainz und Hannes Gruber betreut werden. Sie coachen die Jahrgänge 2009 und 2010, wobei maximal vier von den insgesamt fünf 2008 geborenen Fußballern als "fuori quota"-Spieler mitwirken dürfen. Benjamin Trafoier trainiert heuer die U13, die im letzten Jahr noch U12 spielte. Dabei kann er auf die Unterstützung von Markus Tietz zählen. Der 2013er-Jahrgang (oben im Bild) bestreitet unter der Regie von Gunther Staffler und Peter Pircher wie schon im Vorjahr zwei Meisterschaften, schließlich nehmen die insgesamt 16 Spieler an der U11- sowie an der C-Jugend-Meisterschaft teil. Die Jahrgänge 2014 und 2015 trainieren stets zusammen, wobei sie jedoch zwei verschiedene Meisterschaften bestreiten: Für die D-Jugend ist Patrick Schwienbacher verantwortlich, für die Unter 9 hingegen Dominik Thaler. Die Unter 8, die auch heuer wieder an verschiedenen Turnieren teilnimmt, wird von Raffael Trafoier, Lukas Breitenberger und Günther Schwienbacher betreut. Für die Trainingskinder sind auch heuer wieder Simon Egger, Manfred Gruber und Lukas Schwienbacher zuständig. Neu zur Seite steht ihnen Laurin Breitenberger. Als Tormanntrainer für den Jugendbereich fungiert auch heuer wiederum Peter Pircher.

## **Unter 15**

Trainer: Ingomar Kainz, Hannes Gruber  
Jahrgänge: 2008 (max. 4 fuori quota), 2009, 2010

## **Unter 13**

Trainer: Benjamin Trafoier, Markus Tietz  
Jahrgang: 2010 (max. 3 fuori quota), 2011, 2012

## **Unter 11 & C-Jugend**

Trainer: Gunther Staffler, Peter Pircher  
Jahrgang: 2013

## **D-Jugend & Unter 9**

Trainer: Patrick Schwienbacher, Dominik Thaler  
Jahrgänge: 2014, 2015, 2016

## **Unter 8**

Trainer: Raffael Trafoier, Lukas Breitenberger,  
Günther Schwienbacher  
Jahrgänge: 2016, 2017

## **Trainingskinder**

Trainer: Simon Egger, Manfred Gruber, Lukas  
Schwienbacher, Laurin Breitenberger  
Jahrgänge: 2018 und jünger

## **Torwart-Training für Kinder und Jugendliche**

Trainer: Peter Pircher





# Interview mit Patrick "Patti" Schwienbacher

**Patrick, blicken wir zunächst einmal auf das Ultner Jugendturnier zurück, das heuer bereits zum dritten Mal stattgefunden hat. Wie zufrieden bist du damit?**

Das Turnier am 10. August war ein voller Erfolg. Vom Organisatorischen her lief alles super. Vor allem, wenn man bedenkt, dass insgesamt 25 Mannschaften daran teilgenommen haben. Wir mussten einigen Mannschaften sogar absagen. Jedenfalls ist dieses Jugendturnier genau das, was wir uns erhofften, als wir entschieden haben, das Jugendturnier vom Ultnerturnier zu trennen. So gibt es einen ganzen Tag, an dem unsere Jugend im Mittelpunkt steht. Das Ganze wird sicherlich auch im nächsten Jahr fortgesetzt, so viel steht fest.

**Kommen wir zur heurigen Saison: Die SG Ultental stellt heuer insgesamt acht Mannschaften, wenn man die Trainingskinder dazuzählt. Welche Schwierigkeiten haben sich bei der Einteilung ergeben?**

Wir haben die Mannschaften und die Kader im letzten Jahr für zwei Jahre zusammengestellt. Dementsprechend hat es heuer so gut wie gar keine Probleme gegeben. Erfreulicherweise haben heuer nur wenige Jugendspieler mit dem Fußball aufgehört, was ein gutes Zeichen für die Arbeit der Trainer dieser Mannschaften ist. Das war zuletzt insbesondere bei den älteren Jugendmannschaften nicht immer der Fall. Insofern bestand die einzig wirkliche Aufgabe des SG-Komitees heuer darin, Trainer für die U8 zu finden.

**Wie kann man sich den konkreten Ablauf bei der Einteilung der Jugendmannschaften bei der SG Ultental vorstellen?**

Normalerweise trifft sich hierfür das Komitee, das von Vertretern beider Vereine gebildet wird. Das sind Daniel Gruber, Benjamin Trafoier, Georg Breitenberger und ich. Dominik Thaler ist ebenfalls für die Jugend zuständig und deshalb bei diesen Sitzungen mit dabei. Dann schaut man sich zusammen die Kader an, jeder bringt seine Ideen ein und man versucht, zu einer für alle zufriedenstellenden Lösung zu gelangen. Die Mitglieder des Komitees geben ihre Empfehlung dann an die jeweiligen Vereinsausschüsse weiter, die das Ganze absegnen müssen. Heuer war es wie gesagt relativ einfach, weil die Planungen weitestgehend schon letztes Jahr gemacht wurden. Im nächsten Jahr wird das Ganze sicherlich etwas schwieriger und anspruchsvoller.



# ZÖSCHG TRANSPORTE

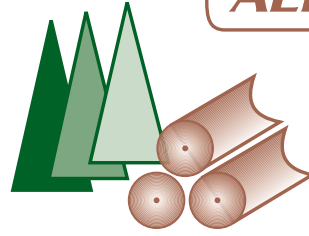
d. Zöschg C. & B. OHG

Bad-Lad 35  
39010 St. Pankraz

Tel. 0473 78 70 22  
Fax 0473 78 56 12

Handy 348 51 61 315

## ALFRED ZÖSCHG



39010 St. Pankraz  
Groberhaus 16

Holzkauf auch stehend

Handy 335 61 88 011

E-Mail: [z.alfredholz@gmail.com](mailto:z.alfredholz@gmail.com)

### HOLZHANDEL

# Elektr Loma

## Elektro Loma GmbH

39016 St. Walburg/Ulten

Tel. 335 7013241

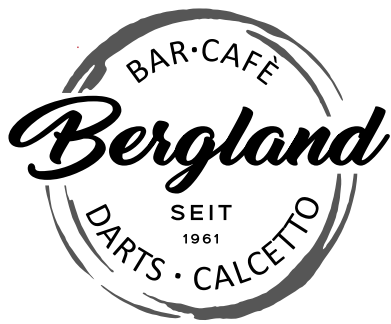
[www.elektroloma.com](http://www.elektroloma.com)

[info@elektroloma.com](mailto:info@elektroloma.com)

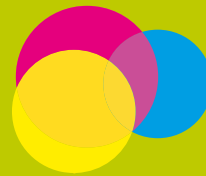


TISCHLEREI  
Michael Marsoner

39016 St. Walburg/Ulten 144  
Tel. u. Fax 0473 79 53 41



39016 ST. NIKOLAUS ULTEN • DONNERSTAG RUHETAG • 0473 790 122



## Florian Breitenberger

Maler- und Gipsarbeiten

Oberjaisten 8

39016 St. Nikolaus/Ulten

Mobil: 348/5639968

[florian.breitenberger@hotmail.com](mailto:florian.breitenberger@hotmail.com)

Brennerei - Distilleria  
**KAPAUERER**  
Ultental - Val d'Ultimo

St. Walburg 2 - 39016 Ulten (BZ)  
Tel.: 0473 79 50 50 - Fax: 0473 79 62 91

[brennerei@kapaurer.com](mailto:brennerei@kapaurer.com)  
[WWW.KAPAUERER.COM](http://WWW.KAPAUERER.COM)

## SCHUHGESCHÄFT BERGER

Johann Georg



Verkauf und Reparatur

### 2 x in Ulten

39010 St. Nikolaus/Ulten 141 • Tel. 0473 790126  
39016 St. Walburg, Hauptstr. 204 • Tel. 0473 795414



ULTN AUFN TALLOR  
UND HOLBEGS SUNN IM GSICHT.  
DES ISCH INSRE SCHWEMMEN!



+39 389 643 9013  
[www.schwemmen.it](http://www.schwemmen.it)

## Karnutsch Andreas Maurer & Ofensetzer

Pircherhäusl 547  
39016 St. Walburg / Ulten

Tel. +39 339 538 9908  
[andreas.karnutsch@rolmail.net](mailto:andreas.karnutsch@rolmail.net)

Ein massives Holzhaus von Ligna Construct:  
*eine Investition für- und in die Zukunft!*

Unsere Stärke:

- Holzhausbau in seiner natürlichsten Art, mit den von uns gefertigten, massiven leimfreien Wänden aus einheimischem Holz
- Individuell, flexibel und in verschiedensten Ausbaustufen
- Fertigung mit modernsten Maschinenpark
- Garantiert nachhaltig, umweltbewusst und biologisch
- Erdbeben- Brand- und CE zertifiziertes Produkt



Tusengrabl 23, 39010 St. Pankraz – Tel. 0473 785050 – e-mail: [info@ligna-construct.com](mailto:info@ligna-construct.com)  
bio-xlam® [www.ligna-construct.com](http://www.ligna-construct.com)



**TISCHLEREI**  
**SCHWARZ RICHARD & CO OHG**  
HERSTELLUNG VON MÖBELN UND INNENAUSBAU  
TREPPEN UND INNENTÜREN

Tel. 0473 79 60 15 Fax 0473 79 62 49 Mobil-Tel. 335 1410672  
[tischlerei.schwarz@rolmail.net](mailto:tischlerei.schwarz@rolmail.net)



**Bauunternehmen**

**KASERBACHER**

[www.kaserbacher.it](http://www.kaserbacher.it)  
E-Mail: [info@kaserbacher.it](mailto:info@kaserbacher.it)  
Mobil: 348 711 9881

**Karosseriebau und Abschleppdienst**

**Karosserie Zöschg**  
des Zöschg Lukas & Co. KG



39010 ST. PANKRAZ/ULTEN (BZ)  
Handwerkerzone Weiher 3  
Tel. + Fax 0473 787191  
E-Mail: [karosserie.zoeschg@rolmail.net](mailto:karosserie.zoeschg@rolmail.net)  
HK-BZ + MwSt.-Nr. + Steuer-Nr.: 00533790218  
**Abschleppdienst - Tel. +39 333 44 64 754**



### **Die 2008 geborenen Jugendspieler haben die Vorbereitung heuer mit dem ASC St. Pankraz absolviert...**

Die Idee war es, diese Spieler bereits heuer in die Kampfmannschaften hineinschnuppern zu lassen, weil sie nächstes Jahr mit Sicherheit im Erwachsenenbereich spielen. Der Schritt vom Jugendbereich zur 3. Amateurliga ist mit Sicherheit etwas kleiner, als wenn wir sie direkt in die 1. Amateurliga geschickt hätten. Leider hat es dabei ein Missverständnis in der Kommunikation gegeben: Die Einheiten mit dem ASC St. Pankraz waren als Zusatztraining gedacht und nicht als Ersatz für die Trainingseinheiten mit ihrer eigentlichen Mannschaft. Insofern hätten die Spieler eigentlich das U15-Training besuchen und keines davon sausen lassen sollen.

### **Im Statut der SG Ultental heißt es, dass Jugendspieler bei keinen Kampfmannschaften eingesetzt werden dürfen, so lange es im Jugendbereich eine Mannschaft für sie gibt, in der sie eingesetzt werden können. Können da Ausnahmen gemacht werden und? Beispielsweise, wenn U15-Torwart Manuel Daves als zweiter Tormann bei der 1. Mannschaft gebraucht wird?**

Unsere Jugendspieler sind einzig und allein Spieler der Spielgemeinschaft Ultental. Das haben wir so ausgemacht, damit die Jugendtrainer die Sicherheit haben und sich darauf verlassen können, dass niemand aus dem Kader ein-

fach so herausgerissen wird. Daher wird keine Jugendmannschaft irgendwie auseinandergerissen und sowohl das Trainerteam als auch die Mannschaft selbst können zu 100 Prozent auf alle Spieler zählen, die im Kader stehen. Das hat sich bewährt und das dürfen wir auf keinen Fall wieder ändern.

### **Wie sieht es nun im konkreten Fall von Manuel aus?**

Peter Pircher ist der Torwarttrainer von Manuel. Da er bei der U15 der alleinige Torwart ist, kombiniert Peter das Ganze mit dem Training von Fabian Schwarz, dem Torwart der 1. Mannschaft. So geht es in einem und er kann für Manuel das beste Training garantieren. Manuel ist jedoch kein Spieler der 1. Mannschaft, also wird er heuer mit Sicherheit in keinem Pflichtspiel für den AFCU zum Einsatz kommen.

### **Ein Thema, das auf Ultens Fußballplätzen immer wieder diskutiert wird, ist das Fehlen einer Juniorenmannschaft. Ist es auf lange Sicht gesehen gar nicht mehr möglich, ein Juniorenteam zusammenzustellen, weil alle Vereine Probleme haben, ihre Kader zusammenzubekommen und somit junge Spieler schon früh in die 1. Mannschaften hinaufgezogen werden müssen?**

Die Vorteile einer Juniorenmannschaft liegen auf der Hand: Die Möglichkeit, länger mit Gleichaltrigen zu spielen, ist eine tolle Sache. Meist ist dann der Sprung zu einer Kampfmannschaft auch klei-

ner, als wenn es nach der U15 oder der A-Jugend direkt zur 1. Mannschaft geht. Wenn man wirklich gut ist, schafft man diesen Sprung so oder so. Aber einigen würde es mit Sicherheit guttun, noch länger mit Gleichaltrigen zu spielen. Wenn es in Zukunft möglich sein sollte, werden wir alles dafür tun, eine Juniorenmannschaft zu realisieren. Stand jetzt wird das jedoch schwierig, auch für nächstes Jahr. Vielleicht aber in zwei-drei Jahren.

### **Stichwort „Sommertraining“: Wie zufrieden warst du damit?**

Wir bieten zusammen mit dem Skiclub und der Sektion Biathlon/Langlauf ein Athletiktraining an. Dieses fand an neun Freitagen im Sommer statt, immer auf dem Sportplatz von St. Nikolaus. Da kamen verschiedene Experten, die von den jeweiligen Vereinstrainern unterstützt wurden. Dieses Training ist kostenlos und kann von jedem und jeder in Anspruch genommen werden. Es wurden dann jeweils drei homogene und altersgerechte Gruppen gebildet, die jeweils für etwa eineinhalb Stunden an Koordination, Schnelligkeit, Stabilisation, usw. gearbeitet haben. Bei der jüngsten und der mittleren Gruppe waren sehr viele Fußballer vor Ort, bei der Gruppe der Älteren war es hingegen schade, dass das Angebot kaum wahrgenommen wurde. Von der U13 und der U15 waren nämlich bei einigen Trainings insgesamt nicht mal fünf Fußballer anwesend. Dabei wird das Athletische im Fußball immer wichtiger.



# ULTNER FREIZEIT: DAUMEN HOCH

## Mini-Meisterschaft für die Ultner Freizeit

Der AFC Ulten Raiffeisen schickt auch heuer wieder eine Freizeitmannschaft beim VSS an den Start. Lange Zeit war ja nicht klar, ob die Kaderbreite ausreicht, um ein Team für den Meisterschaftsbetrieb zu melden. Nach einer im Sommer stattgefundenen Spielerversammlung ging der Daumen jedoch nach oben und die Ultner "Oltherrn" konnten grünes Licht für ihre Teilnahme geben. Die Meisterschaft umfasst heuer nur acht Mannschaften, sodass die Hinrunde Mitte Oktober auch schon wieder zu Ende ist. Insofern ist der Aufwand und die Verpflichtung für die Spieler mit Sicherheit überschaubar.

## Neues Trainerduo

Nach zwei Saisons als Coach der Ultner Freizeit steht Dominik Thaler heuer an der Seitenlinie der Unter 9. Sein Kompagnon Simon Egger ist weiter mit an Bord, ihm zur Seite steht mit Benno Wenin ein alter Bekannter. Der ehemalige Angreifer möchte zusammen mit "Bubi" doch die eine oder andere Sache verändern: "Der Torello zu Beginn bleibt. Auch das Trainingsspiel behalten wir jedoch in zwei Hälften, weil wir mittendrin Pass- und Schussübungen einbauen, ehe weitergespielt wird", so der 33-Jährige.

## Einige ehemalige Spieler der 1. Mannschaft neu dabei

Im Kader der Freizeitmannschaft sind Lukas Schwienbacher und Simon Pöder neu mit dabei. Auch die Gebrüder Benjamin und Andreas Schwarz werden sporadisch mitwirken. Sie alle haben eine Vergangenheit bei Ultens 1. Mannschaft. Auch Kilian Staffler, Ex-Spieler des ASV Hinterulten, schnürt seine Fußballschuhe heuer für die "Olten". Auf der anderen Seite stehen David Unterholzner und David Pircher nicht mehr zur Verfügung, während es bei Ivan Kerschbaumer noch ein Fragezeichen gibt. Einzelne Spieler der 1. Mannschaft werden bei Bedarf auch heuer ihre Spielpraxis bei den "Olten" erhalten.

## Die Eckdaten der Hinrunde der VSS-Freizeitmeisterschaft, Kreis Süd 2024/25

### TEILNEHMERFELD

St. Pauls  
Nals  
Weinstraße Süd  
Kaltern  
Ulten  
Überetsch  
Tramin  
Girland

### DIE SPIELE DES AFC ULTEN

Kaltern - Ulten (6.9.)  
Ulten - St. Pauls (13.9.)  
Tramin - Ulten (20.9.)  
Ulten - Überetsch (27.9.)  
Nals - Ulten (4.10.)  
Ulten - Weinstraße Süd (11.10.)  
Girland - Ulten (16.10.)



# Fliesenleger

Raphael Schwienbacher

St. Walburg/Ulten - Kirchmoos 57 A  
Tel. 338 94 82 274  
raphael.schwienbacher@rolmail.net



Marson 265 C  
39016 St. Walburg / Ulten  
Tel. +39 349 51 20 609

Seebrunn

NATURE RESIDENCE



## Elektro Wenin

Audio | TV | Handy | Haushaltsgeräte

Verkauf & Kundendienst **Miele** winterhalter

Hauptstraße 112 39016 St. Walburg/Ulten  
Tel. 0473/795165 Mob. 348/4501989  
www.elektro-wenin.com  
elektro.wenin@rolmail.net

# GUGGA

PAPIER | TABAK | ZEITUNGEN | LOTTO

Veruschka Pircher  
Dorf Nr. 223/A | 39016 St. Walburg/Ulten  
T 0473 421451 | F 0473 421452  
E-mail gugga@bb44.it

# topgarage

39012 meran-sinich - merano-sinigo  
reichstr. 63 via nazionale - tel 0473 449 835  
[www.topgarage.it](http://www.topgarage.it)

# SPORT =BAU=

SPORTSTÄTTENBAU

Fußballplätze | Mehrzweckballspielfelder & Schulsportanlagen  
Umzäunungen & Ballfangnetze | Beachvolley & Beachsoccer | Tennisplätze  
Leichtathletikanlagen | Hallenböden | Außengestaltung & Fallschutz  
Sportgeräte & -einrichtungen | Pflege- & Dienstleistungsservice

### SPORTBAU GmbH

I-39100 Bozen | Sigmundskron 43 | Tel. 0471 66 31 58  
[www.sportbau.it](http://www.sportbau.it) | [info@sportbau.it](mailto:info@sportbau.it)



ALPENHOF

[info@hotel-alpenhof.com](mailto:info@hotel-alpenhof.com), [www.hotel-alpenhof.com](http://www.hotel-alpenhof.com)



VIKTORIA

[info@familyhotel-viktoria.com](mailto:info@familyhotel-viktoria.com), [www.familienhotel-viktoria.com](http://www.familienhotel-viktoria.com)



SEERAST

[info@seerast.it](mailto:info@seerast.it), [www.seerast.it](http://www.seerast.it)





# Hotel Arnstein

RESTAURANT



**ESRA**

d. Ratschiller Roland

HWZ Pichl, 8  
39016 St. Walburg / Ulten (BZ)

Fax 0473 42 02 63  
Handy 335 617 03 73  
E-Mail: [esra@rolmail.net](mailto:esra@rolmail.net)

MwSt.-Nr.: 01636000216  
St.-Nr.: RTS RND 72D19 F132K

Ihr Fachmann für:

- Schaumbeton
- Polystyrolbeton - Estriche
- Industrieböden

# Eisenwaren Ulten

des Bernd Schwienbacher

St. Walburg / Tel. + Fax 0473 795011

Alles für Werkstatt, Garage, Haushalt, Garten usw.!



## RTM Bau

des Tumpfer Reinhard & Co. KG  
Gewerbegebiet Plaiken 11  
39016 St. Walburg/Ulten

(t) 0473 796086 (f) 0473 796452  
(h) 335 8296900  
(e) [tumpfer.reinhard@rolmail.net](mailto:tumpfer.reinhard@rolmail.net)

[www.rtm-bau.com](http://www.rtm-bau.com)

Spezialisiert für Natursteinmauerwerk jeglicher Art

**exakt** OHG SNC  
**DIAMANT**

**TRENNSCHNITTE UND BOHRUNGEN IN BETON, STEIN UND MAUERWERK**

Burgstall, Bahnhofswiesen 6  
TEL 0473 291 175  
FAX 0473 291 764  
[www.exakt.it](http://www.exakt.it) [info@exakt.it](mailto:info@exakt.it)  
Ganthaler Willi 335 77 90 406  
Bertacco Karl 335 77 90 407

**Ultnerhof**  
HOTEL

39016 St. Gertraud/Ulten - Südtirol - Italien  
Tel: 0473 798117 - [info@ultnerhof.com](mailto:info@ultnerhof.com)

[www.ultnerhof.com](http://www.ultnerhof.com)



- Holzhausbau
- Zimmermannsarbeiten
- Aufstockungen u. Sanierungen
- Lohnabbundarbeiten



**lignumHAUS**

[www.lignumhaus.com](http://www.lignumhaus.com)  
tel. 0473 79 61 00  
St. Walburg, Ulten

**STAFFLER**

Fahrräder	biciclette
Ersatzteile	ricambi
Reparaturen	riparazioni

Tel. 0473 56 25 92  
Fax 0473 55 97 99  
Josef Staffler

39011 LANA  
Feldgatterweg 2 - Via Feldgatter  
Part. IVA: 01362600213 - Cod. Fisc.: STF JSF 64D01 A022A  
[www.josefstaffler.com](http://www.josefstaffler.com) - [www.lanarad.com](http://www.lanarad.com) - E-mail: [info@josefstaffler.com](mailto:info@josefstaffler.com)

*Malga di Revò*

Malga di Revò  
39040 Proves BZ  
Tel.: +393482124868



# [FAST]

## ALLES BEIM ALTEN



### **Christian Staffler, Oberpullendorf (II. Liga Mitte)**

In der Winterpause 2023/24 ist Christian Staffler bekanntlich zum SC Oberpullendorf gewechselt. Er übernahm sein Team auf dem zweiten Tabellenplatz und führte es ziemlich souverän zum Vizemeistertitel hinter Ex-Bundesligist Mattersburg. Auch heuer will der SCO um die vorderen Plätze mitspielen. Der Saisonstart verlief mit zwei Niederlagen zwar nicht wunschgemäß, doch zuletzt kehrte der ehemalige Tirol- und Girlan-Trainer mit seiner Mannschaft gegen Oberpetersdorf auf die Siegerstraße zurück.

### **Michael Kainz, Partschins (Oberliga)**

Die größte Veränderung bei den "auswärtigen Ultnern" gab es sicherlich bei Michael Kainz. Der 2006 geborene Mittelfeldspieler wechselte innerhalb der Oberliga von Obermais zu Partschins, wo mit Luca Lomi ein Ex-Profi an der Seitenlinie steht. Unter seiner Regie möchte sich "Michi" in der Oberliga schrittweise etablieren. Die Konkurrenz im Mittelfeld von Partschins ist groß, weshalb Michael zuletzt im Pokal gegen Tramin sogar als Außenverteidiger zum Einsatz kam.



### **René Schwienbacher, Naturns (Landesliga)**

Bereits in der letzten Saison konnte René Schwienbacher aus St. Pankraz die eine oder andere Einsatzminute in der Kampfmannschaft von Naturns ergattern. Die Gelb-Blauen sind bekanntlich aus der Oberliga abgestiegen und gehören in der Landesliga mit Sicherheit zum erweiterten Kreis der Titelanwärter. Was für Michael in der Oberliga gilt, gilt auch für René eine Liga tiefer: Durch möglichst viele Einsatzminuten möchte sich der 2006 geborene Abwehrspieler in der Liga etablieren und Erfahrungen sammeln.

### **Alma Breitenberger, FC Südtirol (Serie C & Unter 19)**

Im letzten Jahr war Alma überwiegend für die Oberliga-Mannschaft des FC Südtirol im Einsatz. Heuer gehört sie fix zum Kader der Serie C-Mannschaft, die mit einigen ehemaligen Spielerinnen von Meran sicherlich zu den heißesten Aufstiegs-kandidaten in die Serie B gelten. Alma kann jedoch auch problemlos in der U19 eingesetzt werden, die von Ex-Gröden-Coach Marco Maraner trainiert wird.



### **Verena Zöschg, Riffian Kuens (Oberliga Damen)**

Verena Zöschg bestreitet mit Riffian Kuens ihre mittlerweile vierte Saison in Folge. Die Flügelspielerin bekam mit Jimmy Schmuck einen neuen Trainer, der im Vorjahr noch die Oberliga-Mannschaft des FC Südtirol betreut hat. Mit ihren zahlreichen Torbeteiligungen gehört "Vero" sicherlich auch heuer zu den Leistungsträgerinnen ihrer Mannschaft.

### **Martina Holzner, FC Südtirol (Unter 17)**

Martina Holzner aus St. Pankraz hat eine sehr erfolgreiche Spielzeit mit ihrer U15 hinter sich. Bekanntlich konnte sie sich dabei mit den besten Teams Norditaliens messen. Bereits am Ende der letzten Saison durfte sie dann mit der U17-Mannschaft mittrainieren und sogar Einsatzminuten sammeln. Heuer spielt sie fix bei der Unter 17 und möchte dort regelmäßig zum Einsatz kommen.





# TERMINKALENDER

des Ultner Fußballs mit allen Spielen des AFC Ulten, der SG Ultental und des ASC St. Pankraz

## August/September

Samstag, 31. August	15:30 Uhr	1. Amateurliga	St. Walburg	AFC Ulten Raiff. – Kaltern
Samstag, 31. August	18:00 Uhr	3. Amateurliga	Bozen Pfarrhof	Gries – St. Pankraz
Freitag, 6. September	18:30 Uhr	Unter 13	St. Pankraz	SG Ultental – St. Pauls
Freitag, 6. September	19:00 Uhr	Damen	Lana	Lana – AFC Ulten Raiff.
Freitag, 6. September	20:30 Uhr	VSS Freizeit	Kaltern	Kaltern – AFC Ulten Raiff.
Freitag, 6. September	20:30 Uhr	3. Amateurliga	St. Pankraz	St. Pankraz – Burgstall
Samstag, 7. September	10:00 Uhr	Unter 15	Truden	Neumarkt Unterl. B. – SG Ultental
Samstag, 7. September	11:00 Uhr	Unter 11	St. Leonhard	Passeier – SG Ultental
Samstag, 7. September	16:00 Uhr	1. Amateurliga	Laag	Laag – AFC Ulten Raiff.
Mittwoch, 11. September	17:30 Uhr	Unter 9	Obermais Lahn	SG Ultental – Algund



**FOLGE DEM AFC ULTEN AUF DEN SOZIALEN KANÄLEN.  
ALLE ERGEBNISSE, TABELLEN UND INFOS GIBT ES AUS-  
SERDEM AUF UNSERER NEUEN HOMEPAGE!**



**Allianz Versicherungsgruppe, die Nr. 1 weltweit**  
**- seit 56 Jahren in Ulten -**

## KEINE ZINSEN? – WIR HABEN DIE LÖSUNG FÜR DICH!

Mit Active4Life\*, einem einmaligen Produkt auf dem Markt gibt Dir



die Möglichkeit ertragreich in die Finanzmärkte zu investieren und Dich gleichzeitig gegen evtl. Verluste zu versichern.


<u>Performance</u>	<u>2023</u>
Allianz Strategy Select 50	+ 11,70%
Allianz Strategy Select 75	+ 15,68%

**Sichere Dir wieder mehr Zinsen für Deine Ersparnisse.**  
**Wir beraten Dich gerne unverbindlich.**

\* Mindestinvestition für dieses Produkt € 25.000,00.  
Lesen Sie vor der Vertragsunterzeichnung die Informationsbroschüre, die in unserer Agentur und auf der Webseite [www.allianz.it](http://www.allianz.it) erhältlich ist.

**Allianz**   
**VERSICHERUNGSAGENTUR**

PETRARCASTRASSE 51/A+B 39012 MERAN  
TEL: 0473 201033 FAX: 0473 200124  
HAUPTSTRASSE 235 39016 ST. WALBURG/ULTEN  
TEL: 0473 795281 FAX: 0473 796221  
E-MAIL: [ALLIANZ@ROLMAIL.NET](mailto:ALLIANZ@ROLMAIL.NET)  
[WWW.ASSIPLUSMERANO.COM](http://WWW.ASSIPLUSMERANO.COM)

Find us on  [www.facebook.com/AllianzMerano](https://www.facebook.com/AllianzMerano)



# Oberhofer Kuenz

## Immobilien & Bauunternehmen

I-39022 ALGUND - J.-Weingartner-Strasse 41  
Tel. 0473/44 32 68 - Fax 22 11 72

### Bau- und Vermessungsbüro Elmar Zöschg

39011 LANA – BOZNERSTRASSE Nr. 4/1

Ihr Dienstleistungsbüro für:

- Projektierungen
- Bauleitung
- Ausschreibungen
- Aufmaß
- Abrechnungen
- Sicherheitskoordination
- Kataster- und Grundbuchsarbeiten
- Vermessungen, auch mit GPS
- Energieplanung und –beratung, Blower Door
- Klimahaus, Energiezertifikat APE
- Vereidigte Gutachten, Gerichtsgutachten, Schätzungen

H 335 7665658 T 0473 554766 F 0473 554767 [zoeschg@geopoint.info](mailto:zoeschg@geopoint.info)

**GEO.POINT KG**



# LANAREPRO

visible solutions

# Wir BEGLEITEN DICH.

Bei allen finanziellen Themen.

Frage nach Deinem  
Berater in der  
Raiffeisenkasse.

[www.raiffeisen.it/jugend](http://www.raiffeisen.it/jugend)



**Raiffeisenkasse**  
Ulten-St. Pankraz-Laurein